

B.A. Semester-IV Examination, 2022-23**বাংলা | প্রোগ্রাম |****Course ID : 40110 Course Code : AP/BNG/404/SEC-2****Course Title : ব্যবহারিক বাংলা ও অনুবাদ চর্চা**

সময় : ২ ঘণ্টা

পূর্ণমান : ৪০

দক্ষিণ-প্রান্তস্থ সংখ্যাগুলি প্রশ্নের মান নির্দেশক।

প্রতিটি প্রশ্নের উত্তর দাও।

নিম্নলিখিত প্রশ্নগুলির সঠিক উত্তর নির্বাচন করো : $২ \times ২০ = ৪০$

1. মহাভারতের উপক্রমণিকাভাগ (১৯৬০) কে অনুবাদ করেন?
 - a) কাশীরাম দাস
 - b) বিদ্যাসাগর
 - c) বুদ্ধদেব বসু
 - d) চন্দ্রাবতী
2. Comedy of Errors গল্পাংশের অনুবাদ কোন্ গ্রন্থটি?
 - a) বোধোদয়
 - b) কথামালা
 - c) ভ্রান্তিবিলাস
 - d) বাঙ্গালার ইতিহাস
3. হেন্ডলিনের কবিতা কে বাংলাতে অনুবাদ করেন?
 - a) অলোকরঞ্জন দাশগুপ্ত
 - b) বুদ্ধদেব বসু
 - c) রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর
 - d) শক্তি চট্টোপাধ্যায়
4. 'শার্ল বোদলেয়ার : তাঁর কবিতা' গ্রন্থটি কার অনুবাদ কর্ম?
 - a) অলোকরঞ্জন দাশগুপ্ত
 - b) বুদ্ধদেব বসু
 - c) অমিয় চক্রবর্তী
 - d) সুনীল গঙ্গোপাধ্যায়

5. সঠিক বানান কোনটি?
 - a) শ্রদ্ধাঞ্জলি
 - b) শ্রদ্ধাঞ্জলী
 - c) শ্রদ্ধ্যাঞ্জলি
 - d) শ্রদ্ধ্যাঞ্জলী
6. সমাসবদ্ধ পদগুলি দেখানোর জন্য কোন্ চিহ্ন ব্যবহার করা হয়?
 - a) কমা
 - b) হাইফেন
 - c) সেমিকলন
 - d) দাঁড়ি
7. কবে কোথা থেকে বাংলা বানানের বিধিবদ্ধ নিয়ম প্রথম প্রকাশিত হয়?
 - a) কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়, ১৯৩৬
 - b) বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়, ১৯৩৯
 - c) রবীন্দ্র ভারতী বিশ্ববিদ্যালয়, ১৯৩৫
 - d) বিশ্বভারতী, ১৯৩২
8. সাঁওতালি কবিতা জার্মান ভাষায় কে অনুবাদ করেন?
 - a) নলিনী বেরা
 - b) অলোকরঞ্জন দাশগুপ্ত
 - c) প্রেমেন্দ্র মিত্র
 - d) সুভাষ মুখোপাধ্যায়
9. 'সপ্তসিন্ধু দশ দিগন্ত' গ্রন্থটি কার?
 - a) বুদ্ধদেব বসু
 - b) অলোকরঞ্জন দাশগুপ্ত
 - c) যতীন্দ্রনাথ সেনগুপ্ত
 - d) সুবোধ সরকার
10. 'মরমী করা' কবিতার জন্য কি পুরস্কার (১৯৯২) পান?
 - a) আনন্দ পুরস্কার
 - b) রবীন্দ্র পুরস্কার
 - c) সাহিত্য আকাডেমি
 - d) পুলিৎজার

11. গহীন বালুচর (১৯৫৮) অনুবাদ গ্রন্থটির লেখক কে?
- a) অলোকরঞ্জন দাশগুপ্ত b) বুদ্ধদেব বসু
c) রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর d) শক্তি চট্টোপাধ্যায়
12. ইংরাজি থেকে বাংলা ভাষায় অনূদিত প্রথম গ্রন্থ কোনটি?
- a) মঙ্গল সমাচার b) বোদোদয়
c) ভাস্তিবিলাস d) ঈশপের গল্প
13. রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের 'ললিত নলিনী' (কৃষকের প্রেমালাপ) অনুবাদ কর্মটি কি জাতীয়?
- a) আক্ষরিক অনুবাদ b) ভাবানুবাদ
c) বিকৃতি অনুবাদ d) আংশিক অনুবাদ
14. অনুবাদের ক্ষেত্রে কি ধরনের সমস্যা হয়?
- a) প্রতিশব্দের ব্যবহার জনিত b) ছন্দ গত
c) শব্দ বিন্যাস জনিত d) সবগুলি
15. বাংলা বানানের প্রশ্নে বুদ্ধিজীবীরা ক'টি দলে বিভক্ত
- a) ২টি b) ৪টি
c) ৬টি d) ৮টি
16. ১৯৩৫ সালে কাকে সভাপতি করে বাংলা বানান সংস্কার কমিটি গঠিত হয়?
- a) রাজশেখর বসু b) সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায়
c) চারুচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় d) সুকুমার সেন
17. ' ' চিহ্ন কি কারণে ব্যবহৃত হয়?
- a) সংক্ষেপণ চিহ্ন b) বর্জন চিহ্ন
c) বিকল্প চিহ্ন d) ড্যাশ চিহ্ন

18. কুণ্ডিলক বৃত্তি কি?
- a) অনুকরণ b) প্রকাশ কেন্দ্রিক তথ্য
c) উৎস নির্দেশ না করে অন্যের লেখাকে নিজের বলা
d) কোনটাই নয়
19. পাদটীকায় উৎস গ্রন্থ পরিচায়ক তথ্যে মূল বিভাগগুলি কোন্ বিরামচিহ্ন দ্বারা পৃথক করা হয়?
- a) কমা b) কোলন
c) দাঁড়ি d) সেমিকোলন
20. প্রশ্নবোধক বাক্যে 'কী' ব্যবহৃত হবে, যখন উত্তর
- a) বর্ণনামূলক হবে b) 'না' হবে
c) 'হ্যাঁ' বা 'না' হবে d) 'হ্যাঁ' হবে